

GEMEINDE  
**Gemeinde Graun im Vinschgau**  
 Provinz Bozen  
 EIGENVERWALTUNG  
 DER BÜRGERLICHEN NUTZUNGSRECHTE  
Langtaufers

COMUNE  
**comune curon venosta**  
 Provincia di Bolzano  
 AMMINISTRAZIONE SEPARATA  
 DEI BENI DI USO CIVICO DI  
Vallelunga

## Beschlußniederschrift des Verwaltungsausschusses

## Verbale di deliberazione del Comitato di Amministrazione

PROT. Nr.  
7 / 03.06.2023

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR-ORE

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Comitato di Amministrazione.

Presenti i signori:

	Abwesend entschuldigt	Assenti giustificati	Abwesend unensch.	Assenti ingiustificati
Joos Emanuel				
Stecher Hanspeter				
Thöni Ewald Wendelin				
Folie Josef				
Zanini Anton Josef				

Ihren Beistand leistet die Sekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Signora

**ELLER Marianne**

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

**ZANINI Anton Josef**

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsausschuß behandelt folgenden

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il comitato di Amministrazione passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Anstellung der Hirten auf der Ochsenberger-Alm -  
 Sommer 2023**

**Assunzione pastore per la malga di Ochsenberg -  
 estate 2023**

## DAS FRAKTIONSKOMITEE

-bringt zur Kenntnis, dass sich Herr Gufler Manfred und Pichler Daniela aus Moos i.Pass. bereit erklärt hat, gegen eine Pauschalentschädigung in Höhe von 22.500,00 € (Netto), die Hut auf der Ochsenbergalm übernehmen;

-erachtet die geforderte Arbeitsentschädigung als annehmbar;

-nimmt Einsicht in den laufenden Haushaltsvoranschlag;

-stellt fest, dass die hierfür erforderliche Verfügbarkeit gegeben ist;

-nimmt weiters Einsicht in die geltenden Bestimmungen der Gemeindeordnung und der eigenen Satzung;

nach Einsichtnahme in das L.G. Nr.16 v. 12.06.1980

### **beschließt**

mit 5 Ja-Stimmen bei 5 Anwesenden und Abstimmenden

1. Herrn Gufler Manfred und Pichler Daniela aus Stuls - Moos i.Pass. gegen eine Pauschalentschädigung in Höhe von 22500,00 €(Netto) mit dem Hirtendienst für den Sommer 2023 zu betrauen;

2. Dieselben als landwirtschaftlichen Tagelöhner zu melden und den geltenden gesetzlichen Bestimmungen entsprechend zu versichern.

3. Die Auszahlung der Arbeitsentschädigung erfolgt monatlich;

4.) Den Steuerberater der Eigenverwaltung BNR Langtaufers mit der Anmeldung und Erstellung der monatlichen Abrechnung zu beauftragen; .

5.) Den Präsidenten, pro tempore, dieser Verwaltung zu beauftragen und die vertraglichen Vereinbarungen im Interesse der Eigenverwaltung zu unterschreiben.

6.) Die Sekretärin wird beauftragt die monatlichen Lohnzahlungen laut der durch das Lohnbüro erstellten Lohnberechnung durchzuführen.

7.) Die Ausgaben werden denn jeweils dafür vorgesehenen Titel, Sektionen und Kapiteln angelastet, auf welchem die notwendige Verfügbarkeit herrscht.

8.) Festzuhalten, dass dieser Beschluss im Sinne des Art. 8 des L.G. Nr. 16 vom 12.06.1980, nicht der aufsichtsbehördlichen Kontrolle unterliegt.

9.) Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, mit dem oben angeführten Abstimmungsergebnis als unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

5. Gegen den vorliegenden Beschluss kann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen eingebracht werden.

## IL COMITATO DELLA FRAZIONE

-da atto che il sig.Gufler Manfred e Pichler Daniela di Moos i.Pass. si é dichiarato disposto di assumere la pecorizia, dietro un compenso forfettario di 22.500,00 € (netto)

-ritenuto accettabile il compenso richiesto;

-visto il corrente bilancio di previsione;

-accertata la disponibilità richiesta in merito a ciò;

-viste le norme vigenti dell'ordinamento dei comuni e del proprio statuto;

vista la L.P.n. 16 del 12.06.1980;

### **delibera**

con voti favorevoli n.5 espressi da 5 presenti e votanti

1. Di affidare al Sig. Gufler Manfred e Siga. Pichler Daniela da Stuls - Moos i.Pass. la pecorizia per quest'anno (estate 2023; dietro un compenso forfettario di 22.500,00 € (netto);

2. Gli stessi verranno assunto quale lavoratore giornaliero agricolo ed assicurato secondo le vigenti norme legislative.

3. Il compenso di lavoro qui stabilito verrà pagato mensile;

4.) Di incaricare il consulente commercialista dell'ASBUC Vallelunga con la segnalazione di assunzione e elaborazione dei rendiconti mensili; .

5.) Di incaricare il presidente, pro tempore, di questa amministrazione ad agire nell'interesse del ASBUC, sottoscrivendo i necessari contratti di lavoro;

6.) Il segretario verrà incaricato di effettuare il pagamento del salario mensile secondo il calcolo emesso dal consulente di lavoro.

7.) Di addebitare le somme assegnate nei rispettivi Titoli, Sezioni e Capitoli sulle quali è data la necessaria disponibilità;

8.) Di dare atto che questa deliberazione, ai sensi dell'art. 8 della L.P.n. 16 del 12.06.1980, non è soggetta al controllo di legittimità.

9.) Di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione con lo stesso esito di votazione succitato ai sensi dell'art. 183, comma 4, del codice degli enti locali vigente, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

5. Avverso la presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

---

06.06.2023

/ Prot. Nr. \_\_\_\_\_

[\*P-LanZugE]

---

03.06.2023

im Sinne des Art. 79 Abs. 4 des geltenden E.T.R.G.O. gen. mit  
D.P.Reg. v. 01.02.05, Nr. 3/L vollstreckbar geworden

ai sensi dell'art 79 com. 4 del vigente T.U.R.O.C. appr. con  
DPReg. del 01.02.05, n. 3/L

IN DER SITZUNG VOM \_\_\_\_\_

IN SEDUTA DEL \_\_\_\_\_

ÜBERPRÜFT - ART. \_\_\_\_\_ des geltenden L.G. v.  
12.06.80, Nr. 16

ESAMINATO - ART. \_\_\_\_\_ della vigente L.P. d.  
12.06.80, n. 16

DER LANDESRAT - L'ASSESSORE

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Die Sekretärin - La Segretaria

06.06.2023

---

03.06.2023

im Sinne des Art. 79 Abs. 4 des geltenden E.T.R.G.O. gen. mit  
D.P.Reg. v. 01.02.05, Nr. 3/L vollstreckbar geworden

ai sensi dell'art 79 com. 4 del vigente T.U.R.O.C. appr. con  
DPReg. del 01.02.05, n. 3/L